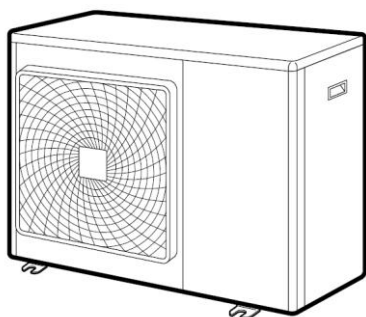


DAIKIN



INSTRUKCJA MONTAŻU

Klimatyzatory Split na R410A



Modele

RXS71FV1B

RKS71FV1B

RXS71FAV1B

RKS71FAV1B

RX71GV1B

Środki ostrożności

- Aby zagwarantować poprawność montażu, należy dokładnie zapoznać się z informacjami na temat ŚRODKÓW OSTROŻNOŚCI.
- Informacje te sklasyfikowane są jako OSTRZEŻENIA i PRZESTROGI. Należy stosować się do podanych niżej zaleceń: są one ważne ze względów bezpieczeństwa.

⚠ OSTRZEŻENIE Niezastosowanie się do OSTRZEŻENIA z dużym prawdopodobieństwem spowoduje tragiczne w skutkach konsekwencje, w tym poważne (nawet śmiertelne) urazy.

⚠ PRZESTROGA..... Niezastosowanie się do PRZESTROGI może w niektórych sytuacjach spowodować tragiczne w skutkach konsekwencje.

- W niniejszej instrukcji używane są następujące symbole:

❗ Należy bezwzględnie przestrzegać tej instrukcji.	⚡ Należy koniecznie zapewnić uziemienie.	⊘ Postępowanie zabronione.
---	---	-----------------------------------

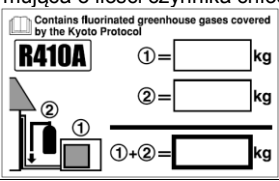
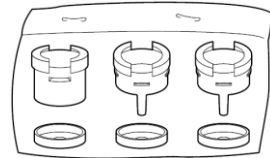
- Po zakończeniu montażu urządzenie należy przetestować, aby sprawdzić, czy przy montażu nie popełniono błędu. Użytkownikowi należy udzielić odpowiednich instrukcji dotyczących eksploatacji i czyszczenia urządzenia, zgodnie z Instrukcją obsługi.

⚠ OSTRZEŻENIE	
• Montaż należy powierzyć dealerowi lub innemu profesjonalistcie. Nieprawidłowy montaż może być przyczyną wycieków wody, porażenia elektrycznego lub pożaru.	
• Klimatyzator należy zamontować zgodnie z instrukcjami podanymi w tej dokumentacji. Niedokończenie montażu może być przyczyną wycieków wody, porażenia elektrycznego lub pożaru.	
• Przy montażu należy stosować wyłącznie części dostarczone z urządzeniem lub wymienione w instrukcji. Użycie innych części może spowodować upadek urządzenia, wycieki wody, porażenie prądem elektrycznym lub pożar.	
• Klimatyzator należy zamontować na solidnej podstawie, która wytrzyma ciężar urządzenia. Zastosowanie niewłaściwej podstawy lub niedokończenie montażu może spowodować obrażenia w wyniku upadku urządzenia z podstawy.	
• Instalację elektryczną należy wykonać zgodnie z instrukcją montażu oraz krajowymi przepisami lub sztuką inżynierską. Zastosowanie elementów o niedostatecznej wydajności lub niekompletna instalacja elektryczna może być przyczyną porażenia prądem elektrycznym lub pożaru.	
• Należy koniecznie stosować oddzielne źródło zasilania. Nigdy nie używać zasilania wykorzystywanego równolegle przez inne urządzenie.	
• Należy stosować odcinki kabli o długości wystarczającej do połączenia na całej wymaganym dystansie, bez połączeń pośrednich. Nie wolno stosować przedłużaczy. Źródła zasilania nie wolno dodatkowo obciążać – należy stosować oddzielne źródło zasilania. (Nieprzestrzeganie tego zalecenia może spowodować przegrzewanie się instalacji, porażenie elektryczne lub pożar.)	
• Do wykonywania połączeń elektrycznych między urządzeniami wewnętrznymi a zewnętrznymi należy używać przewodów o parametrach podanych w dokumentacji. Przewody połączeniowe należy mocno zacisnąć, aby na ich złączach nie działały dodatkowe naprężenia. Niedokładne wykonanie połączeń lub zacisków może spowodować przegrzewanie się złączy lub pożar.	
• Po podłączeniu przewodów zasilających i łączących urządzenia należy ułożyć kable w taki sposób, by nie wywierały one obciążenia na osłony lub panele elektryczne. Na przewodach należy zamontować osłony. Niewłaściwy montaż osłon może być przyczyną przegrzewania się złączy, porażenia elektrycznego lub pożaru.	
• Jeśli podczas prac montażowych nastąpi wyciek czynnika chłodniczego, należy przewietrzyć pomieszczenie. (W wyniku zetknięcia czynnika chłodniczego z płomieniem powstaje toksyczny gaz.)	❗
• Po zakończeniu montażu należy sprawdzić, czy nie występują wycieki czynnika chłodniczego. (W wyniku zetknięcia czynnika chłodniczego z płomieniem powstaje toksyczny gaz.)	❗
• Podczas montażu lub przenoszenia systemu należy uważać, by do układu czynnika chłodniczego nie dostały się substancje inne niż wymagany czynnik chłodniczy (R410A), np. powietrze. (Obecność powietrza lub obcej substancji w układzie czynnika chłodniczego powoduje nadmierny wzrost ciśnienia i może doprowadzić do rozerwania przewodów, a w rezultacie obrażeń ciała.)	
• Podczas wypompowania należy przed odłączeniem przewodów czynnika zatrzymać sprężarkę. Jeśli podczas wypompowania sprężarka będzie nadal uruchomiona a zawór odcinający otwarty, to po usunięciu przewodów czynnika chłodniczego zostanie zassane powietrze, co spowoduje wytworzenie nieprawidłowego ciśnienia w cyklu chłodniczym i może doprowadzić do uszkodzenia urządzenia, a nawet obrażeń.	
• Podczas montażu należy przed uruchomieniem sprężarki w sposób pewny przymocować przewody czynnika. Jeśli podczas wypompowania sprężarka nie będzie podłączona, a zawór odcinający będzie otwarty, po uruchomieniu sprężarki zostanie zassane powietrze, co spowoduje wytworzenie nieprawidłowego ciśnienia w cyklu chłodniczym i może doprowadzić do uszkodzenia urządzenia, a nawet obrażeń.	
• Należy koniecznie zapewnić uziemienie. Uziemienia nie wolno wykonywać za pośrednictwem rury, piorunochronu lub uziemienia instalacji telefonicznej. Nieprawidłowe uziemienie może być przyczyną porażenia elektrycznego lub pożaru. Przepięcia pochodzące od wyładowań atmosferycznych lub z innych źródeł mogą uszkodzić klimatyzator.	⚡
• Należy zainstalować wyłącznik różnicowo-prądowy. Niezastosowanie takiego wyłącznika może być przyczyną porażenia prądem elektrycznym lub pożaru.	

⚠ PRZESTROGA	
• Klimatyzatora nie wolno montować w miejscu, w którym istnieje ryzyko zapłonu palnego gazu. W wypadku nieszczelności gaz gromadzący się wokół urządzenia może się zapalić.	⊘
• Należy zamontować przewody odprowadzania skroplin, zgodnie z instrukcjami podanymi w tej dokumentacji. Nieprawidłowe odprowadzenie skroplin może być przyczyną przelewania się wody.	
• Połączenie kielichowe należy dokręcić metodą podaną w dokumentacji, np. kluczem dynamometrycznym. Zbyt mocne dokręcenie połączenia kielichowego może spowodować – po dłuższej eksploatacji – pęknięcie połączenia i wyciek czynnika chłodniczego.	
• Aby zapobiec wykorzystywaniu przez zwierzęta urządzenia zewnętrznego jako schronienia, należy podjąć odpowiednie środki ostrożności.	
• Kontakt małych zwierząt z częściami elektrycznymi może doprowadzić do uszkodzeń, powstania dymu lub pożaru. Należy poinformować użytkownika, że obszar wokół urządzenia należy utrzymywać w czystości.	
• Temperatura czynnika chłodniczego będzie wysoka, dlatego należy umiejscowić elektryczne przewody połączeniowe pomiędzy jednostkami w oddali od rur miedzianych, które nie są izolowane termicznie.	

Akcesoria

Akcesoria dostarczane razem z urządzeniem zewnętrznym:

(A) Instrukcja montażu	1	(B) Zespół kielicha na skropliny (TYLKO POMPA CIEPŁA)	1
(C) Etykieta informująca o ilości czynnika chłodniczego 	1		
(D) Wielojęzyczna etykieta na temat gazów wywołujących efekt cieplarniany 	1		

Wybór miejsca montażu – środki ostrożności

- 1) W miejscu montażu podłoże powinno być na tyle mocne, aby wytrzymało ciężar urządzenia i drgania, a hałas wytwarzany przez urządzenie nie powinien być wzmacniany.
- 2) Należy wybrać takie miejsce, w którym gorące powietrze wydychane z urządzenia oraz hałas towarzyszący jego pracy nie będzie przeszkadzał sąsiadom ani użytkownikowi.
- 3) Należy unikać montowania urządzenia w pobliżu sypialni i innych miejsc, w których hałas mógłby przeszkadzać użytkownikom.
- 4) Urządzenie powinno dać się bez przeszkód przetransportować z i do miejsca montażu – konieczne jest zapewnienie odpowiedniej ilości miejsca.
- 5) Musi być zapewniony swobodny przepływ powietrza, a wlot i wylot powietrza nie może być niczym przesłonięty.
- 6) W pobliżu miejsca montażu nie może występować ryzyko przedostania się do otoczenia gazów palnych.
- 7) Urządzenia, kable zasilające i przewody łączące urządzenia powinny znajdować się w odległości co najmniej 3 metrów od odbiorników radiowych i telewizyjnych. Pozwoli to uniknąć zakłóceń dźwięku i obrazu.
(W zależności od warunków rozchodzenia się fal radiowych, zakłócenia mogą wystąpić mimo zachowania minimalnej odległości 3 metrów.)
- 8) W rejonach nadmorskich i innych miejscach, w których w powietrzu występuje sól lub siarka klimatyzator może być podatny na korozję.
- 9) Ponieważ z urządzenia zewnętrznego wypływa skroplona woda, nie należy pod nim umieszczać żadnych przedmiotów, które nie powinny być narażane na działanie wilgoci.

UWAGA

Urządzenia nie można podwiesić pod stropem. Nie można też stawiać jednego urządzenia na drugim.

⚠ PRZESTROGA

Podczas eksploatacji klimatyzatora przy niskiej temperaturze zewnętrznej, należy przestrzegać poniższych instrukcji.

- 1) Aby ochronić urządzenie zewnętrzne przed wiatrem, należy montować je stroną ssącą skierowaną do ściany.
- 2) Nigdy nie montować urządzenia zewnętrznego w miejscu, w którym strona ssąca mogłaby być bezpośrednio narażona na wiatr.
- 3) Aby ochronić urządzenie przed wiatrem, należy zamontować przegrodę po stronie wylotowej urządzenia zewnętrznego.
- 4) W rejonach, w których występują obfite opady śniegu, należy wybierać takie miejsce montażu, w którym śnieg nie będzie zakłócał działania urządzenia.



- Zbuduj duży daszek
- Zbuduj postument

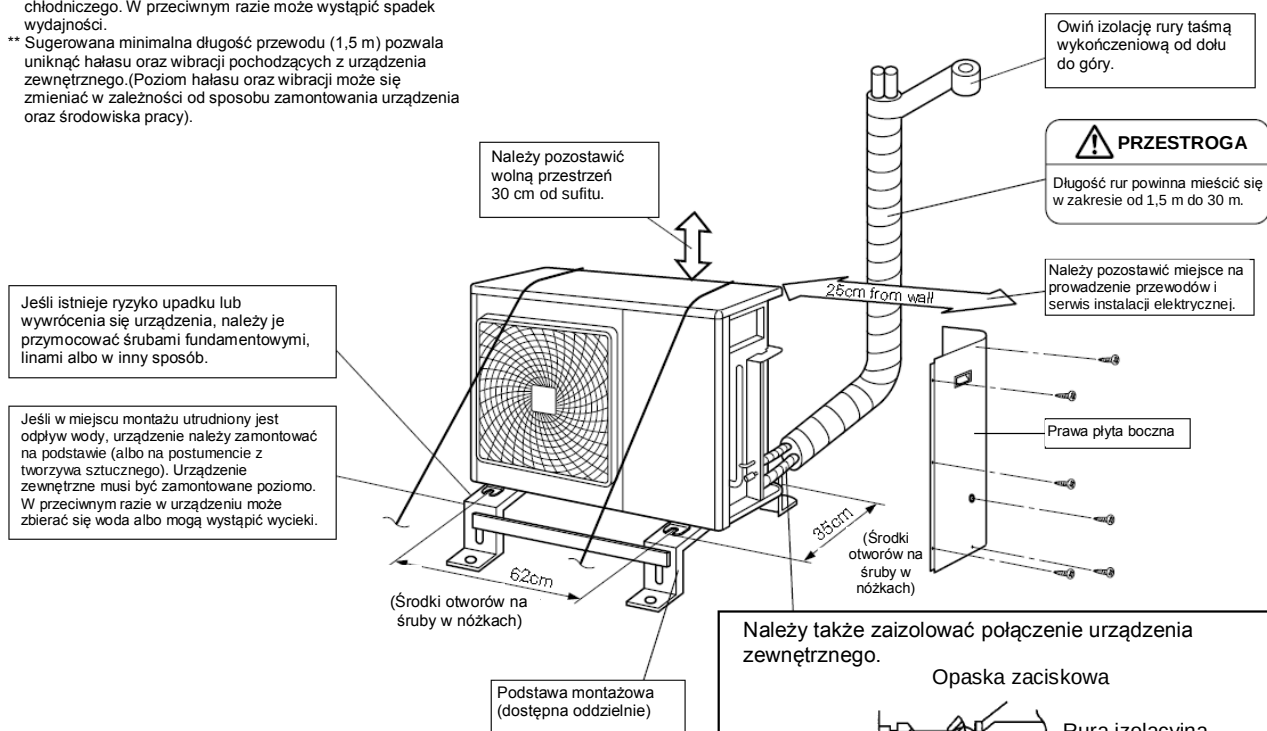
- Zamontuj urządzenie w taki sposób, by nie zasypał go śnieg

Rysunki montażowe urządzenia zewnętrznego

Maks. dopuszczalna długość	30 m
Min. dopuszczalna długość **	1,5 m
Maks. dopuszczalna wysokość	20 m
Dodatkowa ilość czynnika chłodniczego wymagana w przypadku, gdy długość przewodów chłodniczych przekracza 10 m.*	20 g/m
Przewód gazowy	Śr. zew. 15,9 mm
Przewód cieczowy	Śr. zew. 6,4 mm

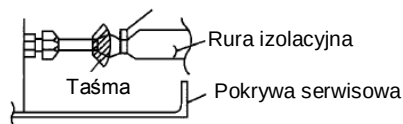
* Należy koniecznie dodać odpowiednią ilość czynnika chłodniczego. W przeciwnym razie może wystąpić spadek wydajności.

** Sugerowana minimalna długość przewodu (1,5 m) pozwala uniknąć hałasu oraz wibracji pochodzących z urządzenia zewnętrznego. (Poziom hałas oraz wibracji może się zmieniać w zależności od sposobu zamontowania urządzenia oraz środowiska pracy).



Należy także zaizolować połączenie urządzenia zewnętrznego.

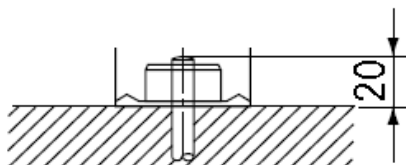
Opaska zaciskowa



Wszystkie połączenia należy zaizolować taśmą albo materiałem izolacyjnym, aby uniemożliwić przedostanie się powietrza między rurę miedzianą a rurę izolacyjną. Należy koniecznie w ten sposób postąpić, jeśli urządzenie zewnętrzne jest zamontowane wyżej.

Środki ostrożności przy instalacji

- Należy sprawdzić, czy powierzchnia, na której instalowane jest urządzenie, jest odpowiednio stabilna i równa, aby urządzenie podczas pracy nie powodowało wibracji lub hałasu.
- Urządzenie należy pewnie zamocować za pomocą śrub fundamentowych, zgodnie z rysunkiem fundamentów. (Należy zaopatrzyć się w 4 komplety śrub fundamentowych M8 lub M10, nakrętek i podkładek, dostępnych w handlu).
- Śruby fundamentowe najlepiej jest wkręcać w taki sposób, by wystawały na 20 mm od powierzchni fundamentu.

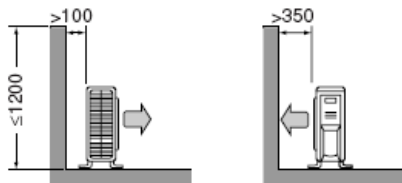


Wskazówki montażowe

- W miejscach, gdzie ściana lub inna przeszkoda znajduje się w strumieniu powietrza na wlocie lub wylocie z urządzenia zewnętrznego, należy postępować według poniższych wskazówek.
- We wszystkich wariantach montażu przedstawionych poniżej wysokość ściany po stronie, na którą wydmuchiwane jest powietrze, nie powinna przekraczać 1200 mm.

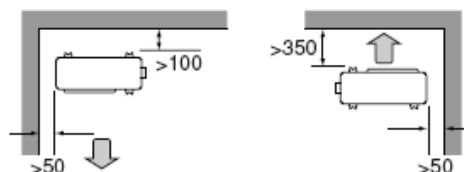
Ściana z jednej strony

Widok z boku (jednostka: mm)



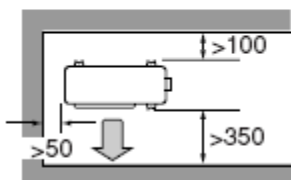
Ściany z dwóch stron

Widok z góry (jednostka: mm)



Ściany z trzech stron

Widok z góry (jednostka: mm)



Montaż jednostki zewnętrznej

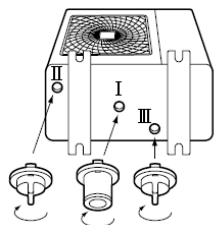
1. Montaż jednostki zewnętrznej

- 1) Informacje na temat montażu urządzenia zewnętrznego można znaleźć w punktach "Wybór miejsca montażu – środki ostrożności" i "Rysunki montażowe urządzenia zewnętrznego".
- 2) Jeśli konieczne jest zamontowanie dodatkowego odpływu skroplin, należy postępować według poniższej procedury.

2. Odprowadzanie skroplin

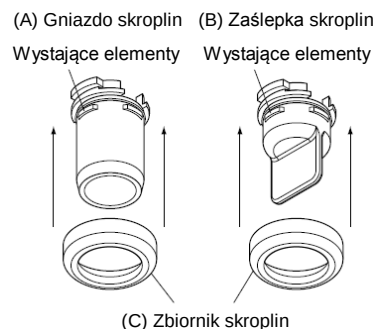
- Do odprowadzania skroplin należy używać korka spustowego.
- Jeśli otwór odpływowy jest zasłonięty przez elementy montażowe albo wychodzi na podłogę, należy podłożyć pod nóżki urządzenia zewnętrznego dodatkowe podstawy o wysokości co najmniej 100 mm.
- W zimnym klimacie nie należy do urządzenia zewnętrznego podłączać węża odpływowego. (W przeciwnym razie woda w węży może zamarznąć, co spowoduje pogorszenie wydajności ogrzewania.)

- 1) Włóż zbiornik skroplin (C) na gniazdo skroplin (A) i zaślepkę (B) ponad 4 wystającymi elementami wokół gniazda skroplin i zaślepki.
- 2) Wsuń gniazdo skroplin i zaślepkę do odpowiednich otworów odprowadzenia skroplin: kielich na skropliny (A) do otworu skroplin I, a zaślepki (B) do otworów II i III. Po włożeniu obróć o około 40° w kierunku zgodnym z ruchem wskazówek zegara.



(Należy uważać, by nie pomylić otworów, gdyż spowodowałoby to wycieki wody.)

(Widok z dołu)



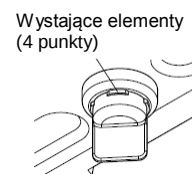
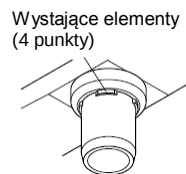
UWAGA

Sprawdź, czy zbiornik skroplin (C) jest poprawnie połączony z wystającymi elementami gniazda skroplin (A) i zaślepki skroplin (B). W przeciwnym przypadku może nastąpić wyciek wody.

- 3) Podłącz wąż winylowy dostępny w handlu (o średnicy wewnętrznej 25 mm) do kielicha wylotowego (A) (jeśli wąż jest zbyt długi, a jego nadmiar zwisa, należy go dobrze zamocować, tak aby uniknąć załamań).
- 4) Upewnij się, że nie występuje wyciek z punktu I, II lub III.

UWAGA

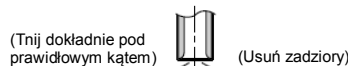
Jeśli otwory wylotowe skroplin w urządzeniu zewnętrznym są przysłonięte elementami montażowymi lub podłogą, należy podnieść urządzenie na wysokość nie mniejszą niż 100 mm.



Montaż jednostki zewnętrznej

3. Połączenie kielichowe

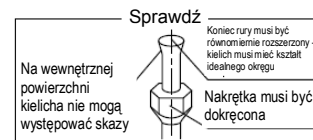
- 1) Przetnij rurę przecinakiem.
- 2) Usuń zadziory trzymając rurę uciętym końcem w dół tak, aby resztki materiału nie wpadły do wnętrza.
- 3) Nałóż nakrętkę na rurę.
- 4) Rozszerz koniec rury.
- 5) Sprawdź, czy połączenie kielichowe jest prawidłowo wykonane.



Kielichowanie

Ustaw dokładnie w pozycji pokazanej poniżej

	Narzędzie na R410A	Zwykłe narzędzie do połączeń kielichowych	
	Ze sprężem	Ze sprężem (Ridgid)	Motylkowe (Imperial)
A	0 ~ 0.5mm	1.0 ~ 1.5mm	1.5 ~ 2.0mm



⚠ OSTRZEŻENIE

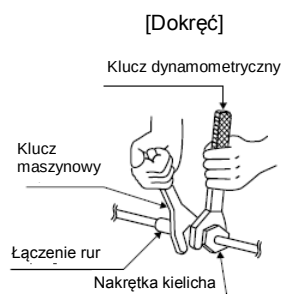
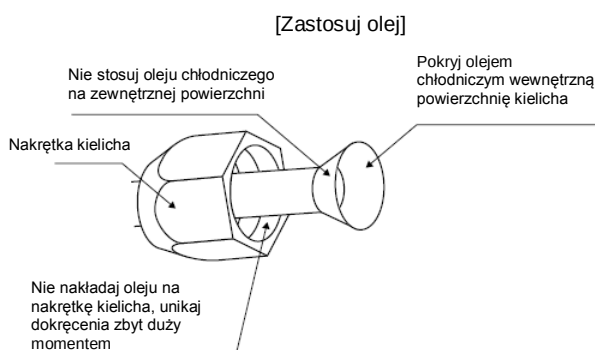
- 1) Na części kielichowej nie należy stosować oleju mineralnego.
- 2) Należy uważać, by olej mineralny nie przedostał się do systemu, gdyż skróciłoby to czas eksploatacji urządzeń.
- 3) Nigdy nie należy stosować przewodów, które były używane we wcześniejszych instalacjach. Używać tylko części dostarczonych razem z urządzeniem.
- 4) Aby zagwarantować odpowiednio długi czas eksploatacji, do urządzenia na R410A nie należy nigdy instalować osuszacza.
- 5) Środek suszący może się rozpuścić i uszkodzić system.
- 6) Niedokładne wykonanie połączenia kielichowego może spowodować wydostawanie się czynnika chłodniczego w postaci gazowej.

4. Przewody czynnika chłodniczego

⚠ PRZESTROGA

- 1) Użyj nakrętki kielicha przymocowanej do głównego urządzenia. (aby zapobiec pęknięciu kielicha związanego ze starzeniem się)
- 2) Aby zapobiec wyciekowi gazu czynnika chłodniczego, pokryj olejem chłodniczym jedynie wewnętrzną powierzchnię wymiennika. (Użyj oleju chłodniczego przeznaczonego dla R410A)
- 3) Podczas dokręcania nakrętek kielicha należy użyć klucza dynamometrycznego aby zapobiec uszkodzeniu nakrętek kielicha i wyciekowi gazu czynnika chłodniczego.

Ustaw oba kielichy naprzeciwko siebie i dokręć nakrętki ręką o 3 lub 4 obroty. Następnie dokręć do końca za pomocą klucza dynamometrycznego.



Moment dokręcania nakrętki	
Strona gazowa	Strona cieczowa
5/8 inch	1/4 inch
61.8~75.4N • m (630~770kgf • cm)	14.2~17.2N • m (144~175kgf • cm)

Moment dokręcania zaślepki zaworu	
Strona gazowa	Strona cieczowa
5/8 inch	1/4 inch
48.1~59.7N • m (490~610kgf • cm)	21.6~27.4N • m (220~280kgf • cm)
Moment dokręcania zaślepki otworu serwisowego	
10.8~14.7N • m (110~150kgf • cm)	

Montaż jednostki zewnętrznej

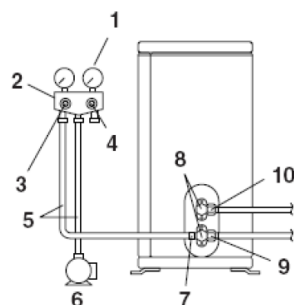
5. Odpowietrzenie i kontrola szczelności

- Po zakończeniu montażu przewodów należy odpowietrzyć instalację i sprawdzić jej szczelność.

⚠ OSTRZEŻENIE

- Do obiegu chłodniczego nie wolno wprowadzać żadnych substancji poza podanym czynnikiem chłodniczym (R410A).
- Jeśli dojdzie do ulatniania się gazowego czynnika chłodniczego, należy jak najszybciej i jak najdokładniej przewietrzyć pomieszczenie.
- Czynnik R410A oraz inne czynniki chłodnicze należy zawsze odzyskiwać i nie wolno ich nigdy wypuszczać do atmosfery.
- Danej pompy próżniowej używać wyłącznie do R410A. Stosowanie tej samej pompy próżniowej do różnych czynników chłodniczych może spowodować uszkodzenie urządzenia lub samej pompy.

- Jeśli zachodzi potrzeba uzupełnienia czynnika chłodniczego, należy odpowietrzyć przewody czynnika chłodniczego i urządzenie wewnętrzne za pomocą pompy próżniowej, a następnie dodać czynnik chłodniczy.
- Do obsługi zaworu odcinającego należy używać klucza sześciokątnego (4 mm).
- Wszystkie połączenia przewodów czynnika chłodniczego należy dokręcać kluczem dynamometrycznym, zadany momentem.



- Ciśnieniomierz
- Przewód wskaźnika
- Zawór niskociśnieniowy
- Zawór wysokociśnieniowy
- Węzeł do napełniania
- Pompa próżniowa
- Otwór serwisowy
- Zaślepki zaworów
- Zawór odcinający gazowy
- Zawór odcinający cieczowy

1) Podłącz wystającą część (tę, która wciska zawór) węzła napełniającego (biegnącego od przewodu manometru) do otworu serwisowego zaworu odcinającego gazowego.



2) Całkowicie otwórz zawór niskociśnieniowy (Lo) w przewodzie manometru i całkowicie zamknij zawór wysokociśnieniowy (Hi). (Od tej chwili zawór wysokociśnieniowy nie będzie używany.)



3) Wypompuj powietrze i upewnij się, że odczyt na zespolonym ciśnieniomierzu wynosi $-0,1 \text{ MPa}$ (-76 cm Hg)*1



4) Zamknij zawór niskociśnieniowy (Lo) na przewodzie manometru i wyłącz pompę próżniową. (Utrzymuj układ w tym stanie przez kilka minut, aby upewnić się, że wskazówka ciśnieniomierza nie cofa się)*2



5) Zdejmij zaślepki z zaworu odcinającego cieczowego i gazowego.



6) Otwórz zawór odcinający cieczowy – w tym celu obróć go o 90 stopni w kierunku przeciwnym do ruchu wskazówek zegara. Zamknij zawór po 5 sekundach i sprawdź, czy nie ma nieszczelności. Używając wody z mydlinami, sprawdź szczelność połączenia kielichowego przy urządzeniu wewnętrznym i na zaworach. Po zakończeniu kontroli wytrzyj wodę z mydlinami.



7) Odłącz węzeł napełniający od otworu serwisowego zaworu odcinającego gazowego, a następnie całkowicie otwórz zawór odcinający gazowy i cieczowy. (Nie próbuj obracać zaworu poza punkt oporu.)



8) Dokręć nakrętkę zaworu odcinającego cieczowego i gazowego oraz nakrętki ich otworów serwisowych. Dokręć zadany momentem, korzystając z klucza dynamometrycznego.

*1 Długość rur a czas pracy pompy próżniowej

Długość przewodu	Do 15 metrów	Powyżej 15 metrów
Czas pracy	Co najmniej 10 min.	Co najmniej 15 min.

*2 Cofanie się wskazówki ciśnieniomierza może świadczyć o obecności wody w czynniku chłodniczym lub poluzowanym połączeniu przewodów. Sprawdź wszystkie połączenia przewodów i w razie potrzeby dokręć nakrętki, a następnie powtórz czynności od 2) do 4).

Montaż jednostki zewnętrznej

6. Napełnianie czynnikiem chłodniczym

Należy sprawdzić, czy rodzaj czynnika zgadza się z podanym na tabliczce znamionowej urządzenia.

Środki ostrożności podczas dodawania R410A

Należy napełniać ciekłym czynnikiem chłodniczym do przewodu cieczowego.

Ponieważ czynnik ten stanowi mieszaninę, napełnianie w stanie gazowym może spowodować zmianę składu mieszaniny, uniemożliwiając poprawne działanie urządzenia.

- 1) Przed rozpoczęciem napełniania sprawdź, czy butla z czynnikiem chłodniczym jest wyposażona w syfon. (Butla powinna być zaopatrzona w etykietę z napisem, np. "butla wyposażona w syfon do napełniania cieczą").

Napełnianie butli wyposażonej w syfon

Postaw cylinder pionowo



(Ponieważ wewnątrz butli znajduje się syfon, nie jest konieczne jej odwracanie ani przechylenie.)

Napełnianie pozostałych butli

Umieść butlę do góry dnem.



- Aby zapewnić odpowiednie ciśnienie i zabezpieczyć przed dostaniem się do instalacji zanieczyszczeń, konieczne jest stosowanie narzędzi właściwych dla R410A.

Ważne informacje dotyczące używanego czynnika chłodniczego

Ten produkt zawiera gazy cieplarniane zawierające fluor objęte uzgodnieniami Protokołu z Kioto. Gazów tych nie wolno uwalniać do atmosfery.

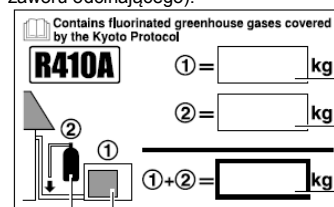
Rodzaj czynnika chłodniczego: **R410A**

Wskaźnik GWP⁽¹⁾: **1975** ⁽¹⁾ GWP = wskaźnik odzwierciedlający potencjał tworzenia efektu cieplarnianego.

Używając niezmywalnego tuszu, proszę wpisać następujące informacje:

- ① ilość czynnika chłodniczego, jaką produkt jest napełniony fabrycznie,
- ② dodatkowa ilość czynnika chłodniczego, uzupełniona w miejscu instalacji
- ①+② łączne napełnienie czynnikiem chłodniczym na etykiecie informującej o ilości czynnika chłodniczego, dołączonej do produktu.

Wypełnioną etykietę należy umieścić na produkcie w pobliżu króćca do napełniania (np. po wewnętrznej stronie pokrywy zaworu odcinającego).



- 1 ilość czynnika chłodniczego, jaką produkt jest napełniony fabrycznie: patrz tabliczka znamionowa urządzenia
- 2 dodatkowa ilość czynnika chłodniczego, uzupełniona w miejscu instalacji
- 3 łączna ilość czynnika chłodniczego
- 4 Zawiera gazy cieplarniane zawierające fluor objęte uzgodnieniami Protokołu z Kioto
- 5 urządzenie zewnętrzne
- 6 butla z czynnikiem chłodniczym oraz wąż do napełniania

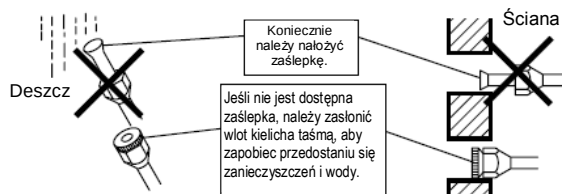
UWAGA

Wprowadzenie przepisów Unii Europejskiej dotyczących gazów cieplarnianych zawierających fluor w poszczególnych krajach może wymagać dostarczania etykiety na urządzeniu w odpowiednim oficjalnym języku danego kraju. Dlatego wraz z urządzeniem jest dostarczona dodatkowa wielojęzyczna etykieta dla gazów cieplarnianych zawierających fluor. Instrukcja naklejenia jej jest zilustrowana z tyłu etykiety.

7. Montaż przewodów czynnika chłodniczego

7-1 Środki ostrożności w postępowaniu z rurami

- 1) Otwarty koniec rury należy zabezpieczyć przed wniknięciem kurzu lub wilgoci.
- 2) Wszystkie zagięcia rur powinny być możliwie łagodne. Do zginania rur należy używać giętarki.



7-2 Wybór rur miedzianych i materiałów termoizolacyjnych

Jeśli wykorzystywane są dostępne w handlu rury miedziane i elementy, należy przestrzegać następujących zaleceń:

- 1) Materiał izolacyjny: pianka polietylenowa

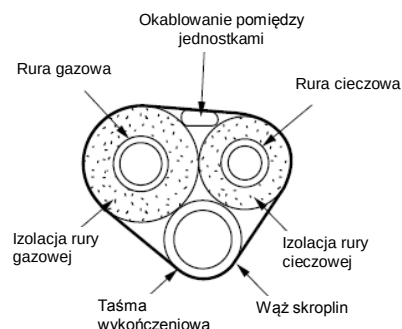
Wymiana ciepła: 0,041 do 0,052 W/mK (0,035 do 0,045 kcal/mh°C)

Powierzchnia przewodu z czynnikiem chłodniczym w postaci gazowej osiąga temperaturę maks. 110°C.

Należy używać materiałów izolacyjnych, które wytrzymają tę temperaturę.

- 2) Należy zaizolować zarówno przewody gazowe, jak i cieczowe, i przestrzegać wymiarów izolacji podanych poniżej:

Strona gazowa	Strona cieczowa	Izolacja termiczna rury gazowej	Izolacja termiczna rury cieczowej
Śr. zewn. 15,9 mm	Śr. zewn. 6,4 mm	Śr. wewn. 16-20 mm	Śr. wewn. 8-10 mm
Minimalny promień gięcia		Grubość min. 10 mm	
50 mm lub więcej	30 mm lub więcej		
Grubość 1,0 mm (C1220T-O)	Grubość 0,8 mm (C1220T-O)		

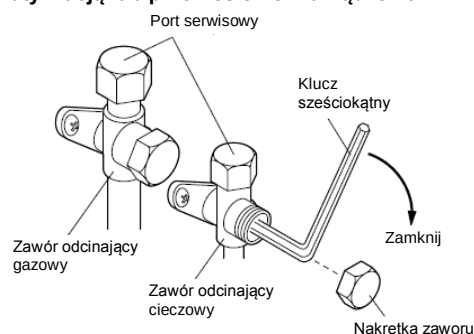


- Przewody gazowe i cieczowe należy prowadzić w osobnych rurach termoizolacyjnych.

Wypompowywanie czynnika chłodniczego

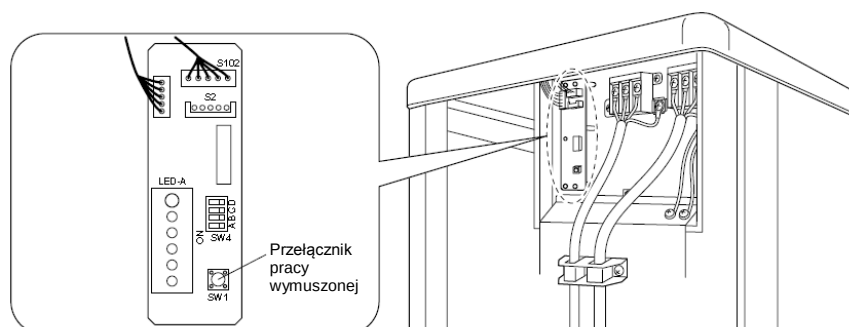
Aby chronić środowisko naturalne, należy wypompować czynnik chłodniczy przed utylizacją lub przeniesieniem urządzenia w inne miejsce.

- 1) Zdejmij zaślepki z zaworu odcinającego cieczowego i gazowego.
- 2) Włącz funkcję wymuszonego chłodzenia.
- 3) Po 5–10 minutach zamknij zawór odcinający cieczowy kluczem sześciokątnym.
- 4) Po 2–3 minutach zamknij zawór odcinający gazowy i wyłącz funkcję wymuszonego chłodzenia.



Praca w trybie wymuszonego chłodzenia

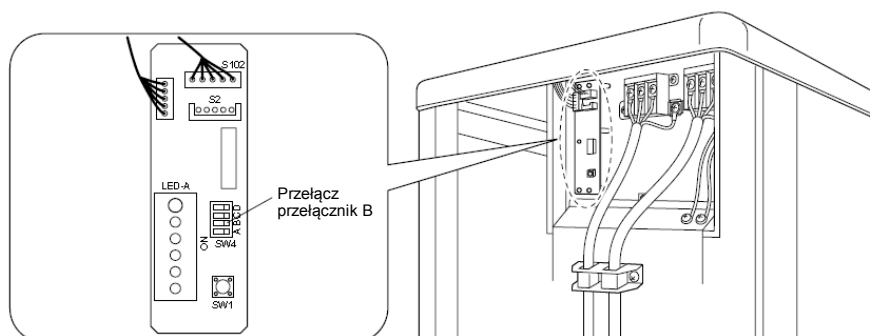
- 1) Naciśnij przełącznik pracy w trybie wymuszonym (SW1), aby rozpocząć pracę w trybie wymuszonego chłodzenia. Ponowne naciśnięcie przełącznika pracy w trybie wymuszonym (SW1) spowoduje zakończenie pracy w tym trybie.



Przełącznik pracy w pomieszczeniach technicznych (tylko RKS71FV1B, RKS71FAV1B) (chłodzenie przy niskich temperaturach zewn.)

Ta funkcja jest ograniczona jedynie do pomieszczeń technicznych (klimatyzowane są urządzenia (takie jak komputer)). Nigdy nie używaj jej w pomieszczeniach mieszkalnych ani biurach (przestrzeniach, gdzie przebywają ludzie).

- 1) Można rozszerzyć zakres pracy do -15°C poprzez zmianę pozycji przełącznika B (SW4) na płytce drukowanej. Jeżeli temperatura zewnętrzna spadnie do wartości -20°C lub niższej, praca zatrzyma się. Jeżeli temperatura zewnętrzna wzrośnie, praca rozpocznie się na nowo.



⚠ PRZESTROGA

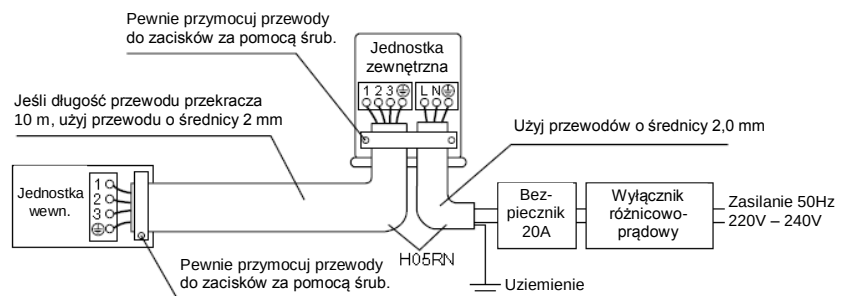
- 1) Jeżeli jednostka zewnętrzna jest zainstalowana w miejscu, gdzie wymiennik ciepła urządzenia jest narażony na bezpośrednie działanie wiatru, należy zamontować przegrodę osłaniającą od wiatru.
- 2) Jednostka wewnętrzna może wytwarzać nieregularne hałasy z powodu włączającego się i wyłączającego wentylatora jednostki zewnętrznej przy ustawieniu dla pomieszczeń technicznych.
- 3) W pomieszczeniach technicznych nie należy umieszczać nawilżaczy ani innych urządzeń, które mogą podnieść wilgotność. Nawilżacz może spowodować wywiew rosy z jednostki wewnętrznej.
- 4) Należy korzystać z jednostki wewnętrznej pracującej z najwyższym poziomem przepływu powietrza.

Okablowanie elektryczne

⚠ OSTRZEŻENIE

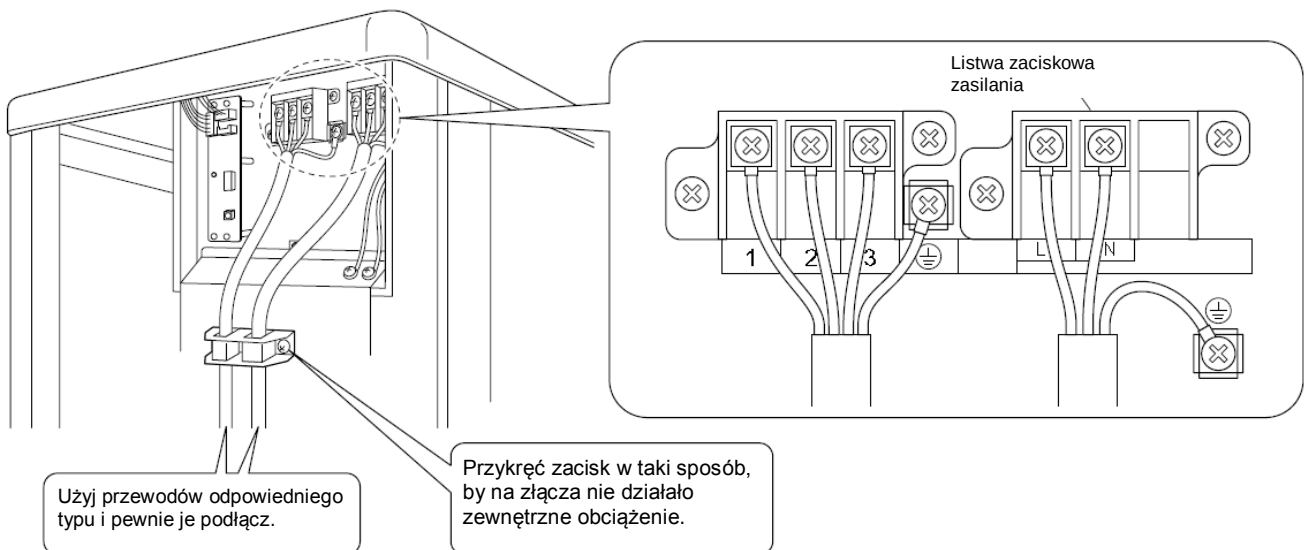
- 1) Nie należy stosować skrętki, przedłużaczy ani rozgałęźników – mogłyby to spowodować przegrzewanie się instalacji, porażenie prądem elektrycznym lub pożar.
- 2) Nie należy instalować w urządzeniu podzespołów elektrycznych zakupionych u lokalnych sprzedawców. (Nie wolno odgałęziać zasilania pompki skroplin, itp. od listwy zaciskowej).
- 3) Należy zainstalować wyłącznik różnicowo-prądowy. Ponieważ urządzenie wyposażono w inwerter, należy upewnić się, że wyłącznik różnicowo-prądowy jest zgodny z inwerterem (odporny na zakłócenia elektryczne o wysokiej częstotliwości), co pozwoli uniknąć nieuzasadnionych aktywacji wyłącznika.
- 4) Należy użyć wyłącznika automatycznego odcinającego wszystkie bieguny z odstępem między biegunami co najmniej 3 mm.

- Urządzenie zgodne z EN/IEC 61000-3-12⁽¹⁾
- Nie włączaj zasilania wyłącznikiem głównym, dopóki nie zostaną zakończone wszystkie prace montażowe.
 - 1) Usuń izolację z przewodu (20 mm).
 - 2) Podłącz przewody między urządzeniami wewnętrznymi a urządzeniem zewnętrznym, tak aby zgadzały się numery zacisków po obu stronach. Mocno dokręć śruby zacisków. Zaleca się dokręcania śrub za pomocą śrubokręta płaskiego.



UWAGA

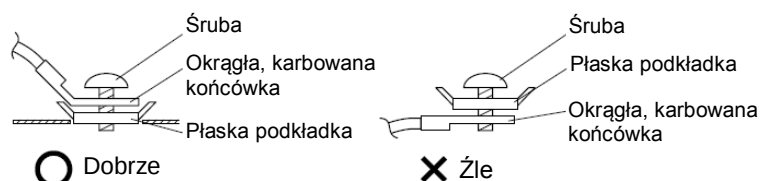
- ⁽¹⁾ Norma Europejska/Międzynarodowa ustanawiająca ograniczenia natężeń prądów harmonicznych wytwarzanych przez urządzenia podłączonych do publicznych sieci niskonapięciowych z natężeniem wejściowym prądu >16A i ≤75A na fazę.



Podłączając przewody do płyty zaciskowej zasilania należy przestrzegać poniższych zaleceń.

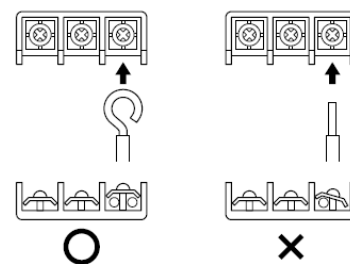
Środki ostrożności niezbędne podczas podłączania zasilania
Należy zastosować okrągłą karbowaną końcówkę w celu podłączenia zasilania do listwy zaciskowej. Jeśli z pewnych przyczyn jest to niemożliwe, należy postępować zgodnie z poniższą instrukcją.
Umieścić okrągłe karbowane końcówki na przewodach biegnących do zakrywanych podzespołów i unieruchomić.

- Instalacja uziemienia
W przypadku stosowania okrągłych karbowanych końcówek należy postępować w sposób podany poniżej.



⚠ PRZESTROGA

Podłączając do płyty zaciskowej przewody jednożyłowe, należy zawinąć odizolowaną końcówkę przewodnika.
Nieprawidłowe wykonanie połączeń może być przyczyną przegrzewania się i pożaru.



• Zdjęcie izolacji przewodu przy listwie zaciskowej

3) Pociągnij za przewód, aby sprawdzić, czy się nie odłączy. Następnie przymocuj przewód zaciskiem.

Praca w trybie testowym i ostateczna kontrola

1. Uruchomienie próbne i test

- 1-1 Zmierz napięcie zasilania i upewnij się, że mieści się ono w dopuszczalnym przedziale.
- 2-2 Test należy przeprowadzić w trybie chłodzenia lub ogrzewania.

■ Pompa ciepła

- W trybie chłodzenia wybierz najniższą możliwą do ustawienia temperaturę; w trybie ogrzewania wybierz najwyższą temperaturę.
 - 1) W zależności od temperatury w pomieszczeniu przeprowadzenie testu w jednym z trybów może być niemożliwe.
 - 2) Po zakończeniu testu ustaw normalną temperaturę (26°C do 28°C w trybie chłodzenia, 20°C do 24°C w trybie ogrzewania).
 - 3) Ze względów bezpieczeństwa nie jest możliwe ponowne uruchomienie systemu w ciągu 3 minut od jego wyłączenia.

■ Tylko chłodzenie

- Wybierz najniższą możliwą do ustawienia temperaturę.
 - 1) W zależności od temperatury w pomieszczeniu przeprowadzenie testu trybie chłodzenia może być niemożliwe.
 - 2) Po zakończeniu testu ustaw normalną temperaturę (26°C do 28°C).
 - 3) Ze względów bezpieczeństwa nie jest możliwe ponowne uruchomienie systemu w ciągu 3 minut od jego wyłączenia.

- 1-3 Należy wykonać test pracy zgodnie z instrukcją obsługi, aby upewnić się, że wszystkie funkcje i elementy, takie jak ruchome żaluzje wentylacyjne, funkcjonują poprawnie.
 - W trybie gotowości klimatyzator zużywa niewielką ilość energii. Jeśli system nie będzie używany przez dłuższy czas, należy go wyłączyć głównym wyłącznikiem elektrycznym, aby nie zużywał niepotrzebnie energii.
 - Jeżeli nastąpi odcięcie zasilania klimatyzatora spowodowane aktywacją wyłącznika głównego, to po ponownym włączeniu zasilania głównym wyłącznikiem elektrycznym, przywrócony zostanie poprzedni tryb pracy systemu.

2. Czynności kontrolne

Czynności kontrolne	Objaw	Sprawdzenie
Urządzenie wewnętrzne i zewnętrzne jest zamontowane prawidłowo, na solidnych podstawach.	Upadki, wibracje, hałas	
Do otoczenia nie wydostaje się czynnik chłodniczy w postaci gazowej.	Mała wydajność chłodzenia/ogrzewania	
Zaizolowano termicznie przewody cieczowe i gazowe oraz wąż na skropliny urządzenia wewnętrznego.	Wyciek wody	
Przewody odpływowe skroplin są prawidłowo zamontowane.	Wyciek wody	
System jest prawidłowo uziemiony.	Prąd upływowy	
Połączenia elektryczne między urządzeniami są wykonane przy użyciu odpowiednich przewodów.	System nie działa albo przepalają się elementy instalacji	
Wlot lub wylot powietrza urządzenia wewnętrznego lub zewnętrznego mają niezakłócony przepływ powietrza. Otwarte zawory odcinające.	Mała wydajność chłodzenia/ogrzewania	
Urządzenie wewnętrzne prawidłowo odbiera polecenia z pilota.	Urządzenie nie działa	

DAIKIN INDUSTRIES, LTD.

Head office:
Umeda Center Bldg., 2-4-12, Nakazaki-Nishi,
Kita-ku, Osaka, 530-8323 Japan

Tokyo office:
JR Shinagawa East Bldg., 2-18-1, Konan,
Minato-ku, Tokyo, 108-0075 Japan
http://www.daikin.com/global_ac/

DAIKIN EUROPE NV

Zandvoordestraat 300, B-8400 Oostende, Belgium



Two-dimensional bar code is a code
for manufacturing.

3P188780-1J M06B071J (1002) HT